



OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS
Special Education Hearings Division

66 John Street, 11th Floor
New York, NY 10038
Tel: (212) 436-0821
Email: sehd@oath.nyc.gov

CITACIÓN DE TESTIGOS

EN NOMBRE DEL LAS PERSONAS DEL ESTADO DE NUEVA YORK:

PARA (testigo a quien se solicita su comparecencia)

Nombre

Empresa, organización, etc.

Dirección

Dirección (continuación)

Correo electrónico

Número de teléfono

Número de fax

ASUNTO:

Nombre del estudiante

Número de caso

Fecha de nacimiento del estudiante

Id. de la ciudad de Nueva York/OSIS

SE LE ORDENA hacerse presente por videoconferencia por teléfono en persona para un debido proceso sobre el estudiante antes mencionado que se realizará en , a las , (Indique una hora entre las 8:30 a. m. y las 5:30 p. m.), y en todas las fechas subsiguientes.

Si no se presenta, se lo considerará culpable de una violación de las Regulaciones del Comisionado de Educación del Estado de Nueva York y estará sujeto a las sanciones correspondientes.

Si tiene preguntas o inquietudes sobre esta citación, primero comuníquese con la persona que envió esta citación. Si no puede resolver sus preguntas o inquietudes con la persona que envió la citación, comuníquese con el Oficial de Audiencias Imparciales (IHO) que se indica a continuación.

Firma del solicitante

Nombre

Fecha

Por orden del OHI

Firma

Oficial de Audiencia Imparcial

Fecha

INSTRUCCIONES

Una «citación de testigo» es una orden del Oficial de Audiencia Imparcial que requiere que una persona testifique (brinde información bajo juramento) en la audiencia. Tiene derecho a solicitar que las personas con información sobre los hechos de su caso asistan a la audiencia y compartan la información que tienen. La otra parte puede oponerse a su citación, o el Oficial de Audiencia Imparcial (IHO) puede limitar o denegar su solicitud de ordenar que la persona testifique. Estas instrucciones explican cómo completar el formulario de «Citación de testigo» de OATH.

Sección «PARA»

En la primera línea, escriba el nombre de la persona que desea testificar en la audiencia. Complete el nombre de su empresa u organización (por ejemplo, “P.S. 13”). Complete toda la información sobre la persona que tenga en las líneas que dicen dirección postal, dirección de correo electrónico, número de teléfono y número de fax.

Sección «ASUNTO»

En la primera línea, escriba el nombre del estudiante. En la segunda línea, complete su número de caso. En la tercera línea, complete la fecha de nacimiento del estudiante. En la cuarta línea, complete el número de identificación del estudiante (también conocido como número OSIS o número de identificación de la ciudad de Nueva York).

Sección «POR LA PRESENTESE LE ORDENA»

En esta sección, complete los tres espacios en blanco. Si no sabe las respuestas, déjelas en blanco y el OHI le ayudará.

- Primero, haga clic en la flecha hacia abajo junto a «Elegir un elemento». Elija cómo quiere que la persona testifique (por videoconferencia, por teléfono o en persona).
- Luego, haga clic en el área en blanco después de las palabras «que se llevará a cabo el» para completar la fecha de su audiencia. Aparecerá una flecha hacia abajo. Haga clic en la flecha hacia abajo y se desplegará un calendario. Haga clic en la fecha de su audiencia (el día en que el testigo deberá testificar) y la fecha aparecerá automáticamente.
- Por último, haga clic en la flecha junto a las palabras «Elegir un elemento» para ingresar el tiempo que la persona necesitará para testificar. A continuación, verá una lista de tiempos. Haga clic en una hora y aparecerá automáticamente.

Sección de firma

Firme con su nombre en la línea frente a la firma. Para usar una «firma digital», haga clic en la pestaña roja junto a “Firma del solicitante” y siga los pasos. Si lo desea, también puede imprimir el documento y firmarlo con un bolígrafo. Escriba o escriba claramente su nombre en la línea frente a «Nombre». En la línea frente a «Fecha», escriba o escriba la fecha en que está completando el formulario.

Envíe la citación al Oficial de Audiencia imparcial y a la otra parte

Envíe por correo electrónico o envíe la citación al Oficial de Audiencia Imparcial asignado a su caso y al representante o abogado del otro lado del caso. La OHI revisará la citación, averiguará si hay alguna objeción por parte de la otra parte y decidirá si aprueba, deniega o cambia su citación. Si la OHI aprueba su citación, la OHI le devolverá una copia firmada.

Entrega de la citación

Después de que el IHO firme su citación, debe «entregar» la citación a la persona que testificará. Puede hacerlo enviándoles la citación firmada por correo postal, correo electrónico o en persona. Si usted es un padre que solicita que un empleado del Departamento de Educación (DOE) testifique, puede enviar la citación firmada al abogado del DOE o al representante del DOE y pedirles que entreguen (envíen) la citación.